

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2270312 (4) Date 19.09.25			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003890101 16.09.25	(15) Additional Details		(12) Our Department Frau Spagnuolo, Sop	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Keller	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks sos		(23) Total Weight kg gross 33	(24) net 26			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload 14248			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	Delivery: 900.9.0705.50 900.9.0705.50 EC level Container Batch number	18.09.2025 8:45 SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT B 6/4315 4315 KLT blau 449629	3000	pc					
			500	pc					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 22.9.25 Firma: Q			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
			30030 0755 501412 0444						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date									
Name/No.									

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

6) Loading point

8) Shipment number 622149

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 06

FREIGHT ORDER

6) Date 19.09.25 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Keller Group
Dieselstr. 13
71254 Ditzingen
DEUTSCHLAND

Telephone 07156/9633-0 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 22.09.25 17) Receipt time 16:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2270310	10	TBA-520945	1	900.9.0617.50	18	59
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2270312	6	4315 4315	5	900.9.0705.50	7	33
2270314	1	TBA-520945	1	900.9.0923.51	1	6
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		27) Total		28)
8		0,2		26		98

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 1.783 33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures 36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport SONDERFAHRT
39) Truck code
40) Shipping type (as subcontractor)

41) Settlement key
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KÜHNEL + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

22 SET 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains: Euro skids, Euro wire pal. conv.
Of which were swapped: Euro skids, Euro wire pal. conv.
46) For ship-to party

Corresponds to VDA-Recommendation 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998 (DIN 5118)



Очертавите графичи с дебели линии трябва да се попълват от превозвача
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача
To be completed on the sender's responsibility

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
HUGO BENZING GMBH
70825 DE
DAIMLERSTR 49-53

6. Превозвач (име, адрес, държава, други данни)
Carrier (name, address, country, other references)
SPEEDY FREIGHT LTD
BG206567372
+359876602045, Burgas, Bulgaria
speedyfreight@yahoo.com

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT S.P.A
70026 IT
VIA DEI CICAMINI 4

7. Последователни превозвачи / Successive carriers
Име / Name
Адрес / Address
Държава / Country
Получаване и приемане / Receipt and Acceptance
Дата / Date
Подпис / Signature

3. Товарене на стоките / Taking over the goods
Място / Place
Държава / Country
Дата / Date
Час на пристигане / Time of arrival
Час на тръгване / Time of departure
70825 DE

8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods
Място / Place
Държава / Country
Работно време на склада / Warehouse opening hours
70026 IT

9. Документи, предадени на превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

5. Указания на изпращача
Sender's instructions

10. Знаци и номера
Marks and Nos

11. Брой колетки
Number of packages

12. Вид опаковка
Method of packing
2 PALET

13. Вид на стоката
Nature of the goods
100 KG

14. Тежина бруто, кг
Gross weight in kg

15. Обем, м³
Volume in m³

16. Специални споразумения между изпращача и превозвача
Special agreements between the sender and the carrier

17. За плащане от: To be paid by	Изпращача Sender	Получателя Consignee
Превозна цена Carriage charges		
Добавки Supplementary charges		
Митни сборове Customs duties		
Други такси Other charges		

18. Други полезни подробности
Other useful particulars

19. Наложен платеж
Cash of delivery

20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21. Изготвена в / Established in **19.9.25** на / on **70825 DE**

24. Стоките получени / Goods received
Час на пристигане / Time of arrival
Час на тръгване / Time of departure

22. **HUGO BENZING GmbH & Co. KG**
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718, H. Schmid
Подпис или печат на изпращача
Signature or stamp of the sender

23. **SPEEDY FREIGHT LTD**
BG206567372
+359876602045, Burgas, Bulgaria
Подпис или печат на превозвача
Signature or stamp of the carrier

Място / Place
на / on
20
20
KUEHN + NAGEL s.r.l.
70026 MAGGIORANA (BA)
Подпис или печат на получател
Signature and stamp of the consignee

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

22 SET 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

ADR*) - In case of the transport of goods mention on the case file of the carrier. UN number: Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR Part 5. The label number and Packing Group